

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 2053/97

av 20. oktober 1997

om endring av forordning (EØF) nr. 3220/90 om vilkårene for anvendelsen av visse ønologiske framstillingsmåter fastsatt i rådsforordning (EØF) nr. 822/87(*)

KOMMISJONEN FOR DEI EUROPEISKE FELLESKAPA HAR —

med tilvising til traktaten om skipinga av Det europeiske fellesskapet,

med tilvising til rådsforordning (EØF) nr. 822/87 av 16. mars 1987 om den felles markedsordning for vin⁽¹⁾, sist endra ved forordning (EF) nr. 1417/97⁽²⁾, særleg artikkel 15 nr. 6, og

ut frå desse synsmåtene:

I kommisjonsforordning (EØF) nr. 3220/90⁽³⁾, endra ved forordning (EF) nr. 2624/95⁽⁴⁾, er det fastsett vilkår for bruken av visse ønologiske framstillingsmåtar som er fastsette i forordning (EØF) nr. 822/87. Når det gjeld vilkåra for handsaming med elektrodialyse for å sikre vinsteinestabiliseringa av vinen, bør forordninga utfyllast slik det er fastsett i forordning (EØF) nr. 822/87.

I lys av dei tekniske opplysningane som ligg føre no, er det ikkje mogleg å slå endeleg fast korleis den nye handsaminga vil verke inn på dei særlege kvalitative eigenskapane ved kvdsd, særleg med omsyn til særpreget deira. Ettersom det er naudsynt å halde ved lag eit visst kvalitetsnivå og unngå konkurransevriding mellom dei ulike særskilte dyrkingsområda, bør det i den nærmaste framtida ikkje vere tillate å nytte slik handsaming i samband med framstilling av kvdsd.

Denne forordninga er bindande i alle delar og gjeld direkte i alle medlemsstatane.

Utferda i Brussel, 20. oktober 1997.

For Kommisjonen

Franz FISCHLER

Medlem av Kommisjonen

Dei tiltaka som er fastsette i denne forordninga, er i samsvar med fråsegna frå Forvaltingsutvalet for vin —

VEDTEKE DENNE FORORDNINGA:

Artikkel 1

I forordning (EØF) nr. 3220/90 vert det gjort følgjande endringar:

1. I artikkel 1 skal nytt nr. 4 lyde:

«4. Behandling med elektrodialyse for å sikre vinens vinsteinestabilisering i henhold til nr. 4 bokstav b) i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 822/87 kan anvendes bare på bordviner og bare dersom den oppfyller kravene i vedlegg IV til denne forordning.»

2. Vedlegget til denne forordninga vert lagt til etter vedlegg III.

Artikkel 2

Denne forordninga tek til å gjelde dagen etter at ho er kunngjord i *Tidend for Dei europeiske fellesskapa*.

(*) Denne rettsakten, kunngjort i EFT L 287 av 21.10.1997, s. 15, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 99/98 av 25. september 1998 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin, se denne utgaven av EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

⁽¹⁾ TEF nr. L 84 av 27.3.1987, s. 1.

⁽²⁾ TEF nr. L 196 av 24.7.1997, s. 10.

⁽³⁾ TEF nr. L 308 av 8.11.1990, s. 22.

⁽⁴⁾ TEF nr. L 269 av 11.11.1995, s. 1.

VEDLEGG

«VEDLEGG IV

KRAV TIL BEHANDLING MED ELEKTRODIALYSE

Formålet med denne behandling er å oppnå vinsteinestabilisering av vinen med hensyn til kaliumhydrogentartrat og kalsiumtartrat (og andre kalsiumsalter) ved at overskytende ioner i vinen trekkes ut ved hjelp av et elektrisk felt og membraner som er gjennomtrengelige enten for anioner eller for kationer.

1. KRAV TIL MEMBRANENE

- 1.1. Membranene anbringes vekselvis i et system av typen «filterpresse» eller i ethvert annet egnet system med atskilte rom for behandling (vin) og for anriking (spillvann).
- 1.2. Membranene som er gjennomtrengelige for kationer, må være slik utformet at de trekker ut bare kationer, særlig K^+ og Ca^{++} .
- 1.3. Membranene som er gjennomtrengelige for anioner, må være slik utformet at de trekker ut bare anioner, særlig vinsyre-anioner.
- 1.4. Membranene må ikke føre til store endringer i vinens fysisk-kjemiske sammensetning og smaks karakter. De må oppfylle følgende krav:

- de må i samsvar med god framstillingspraksis være framstilt av stoffer som er godkjent til produksjon av plastmaterialer beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler som er oppført i vedlegg II til kommisjonsdirektiv 90/128/EØF⁽¹⁾,
- brukeren av elektrodialyseutstyret må dokumentere at membranene som brukes, oppfyller ovennevnte krav, og at eventuell utskiftning er foretatt av spesialisert personale,
- de må ikke avgi noe stoff i mengder som setter folkehelsen i fare eller innvirker på næringsmiddelets smak eller lukt, og de må oppfylle kriteriene fastsatt i direktiv 90/128/EØF,
- bruken av dem må ikke utløse gjensidig påvirkning mellom deres og vinens bestanddeler som kan føre til at det i det behandlede produktet dannes nye forbindelser som kan ha toksikologisk virkning.

Nye elektrodialysemembraners stabilitet skal fastsettes ved hjelp av en simulator som etterligner vinens fysisk-kjemiske sammensetning, med sikte på å undersøke eventuell migrasjon av visse stoffer fra elektrolysemembranene.

Følgende forsøksmetode anbefales:

Simulatoren er en vandig alkoholløsning som er bufret til vinens pH-verdi og ledningsevne. Den har følgende sammensetning:

- absolutt etanol: 11 l,
- kaliumhydrogentartrat: 380 g,
- kaliumklorid: 60 g,
- konsentrert svovelsyre: 5 ml,
- destillert vann: opp til 100 l.

⁽¹⁾ EFT nr. L 75 av 21.3.1990, s. 19.

Løsningen brukes til migrasjonsanalyse i lukket kretsloop i et flercellet elektrodialyseapparat som utsettes for spenning (1 volt/celle), i en mengde på 50 l/m² anione- og kationemembraner, inntil løsningen er demineralisert med 50 %. I spillvannskretsløpet benyttes først en kaliumkloridløsning på 5 g/l. Migrerende stoffer undersøkes både i simulatoren og i spillvannet fra elektrodialysen.

Organiske molekyler som inngår i membranens sammensetning, og som vil kunne migrere over i den behandlede løsningen, skal bestemmes. Det skal foretas en særskilt bestemmelse av hver av disse bestanddelene ved et godkjent laboratorium. Innholdet i simulatoren må være mindre enn 50 mg/l for alle forbindelser som bestemmes.

De alminnelige regler for kontroll av materialer som kommer i kontakt med næringsmidler, skal anvendes på membranene.

2. KRAV TIL BRUKEN AV MEMBRANENE

Membranparet som brukes til behandlingen for å oppnå vinsteinstabilisering av vinen ved hjelp av elektrodialyse, skal være slik at følgende vilkår oppfylles:

- vinens pH-verdi reduseres med høyst 0,3 pH-enheter,
- innholdet av flyktig syre reduseres med mindre enn 0,12 g/l (2 meq uttrykt som eddiksyre),
- behandlingen med elektrodialyse påvirker ikke de ikke-ioniske bestanddelene i vinen, særlig polyfenoler og polysakkarider,
- spredningen av små molekyler, f.eks. etanol, reduseres og fører ikke til at vinens alkoholstyrke reduseres med mer enn 0,1 % volumprosent,
- membranene oppbevares og rengjøres ved hjelp av godkjente metoder og med stoffer godkjent til bruk ved tilberedning av næringsmidler,
- membranene merkes, slik at det kan kontrolleres at de er anbrakt vekselvis,
- utstyret betjenes ved hjelp av en styrings- og kontrollinnretning som tar hensyn til hver enkelt vins ustabilitet, slik at bare overskuddet av kaliumhydrogentartrat og kalsiumsalter fjernes,
- behandlingen utføres under tilsyn av en ønolog eller kvalifisert tekniker.

Behandlingen skal føres inn i registeret omhandlet i artikkel 71 nr. 2 i forordning (EØF) nr. 822/87.»